

Persijoje paleisti 52 JAV buvę diplomatai

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Prenumerata: Argentinoje 20.000 metams
Visur kitur 15 am. dolerių oro paštu
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
José León Suárez 5684
1439 CAPITAL FEDERAL, Argentina.
Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual № 88237

Redacción y Administración:
(1439) José L. Suárez 5684

Edit. - Director: Francisco Ožinskas

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

№ 1547

* BUENOS AIRES,

SAUSIO — ENERO de 1981

* METAI (AÑO) 53

PO 444 DIENŲ NELAISVĖS IŠVADUOTI DIPLOMATAI

Persijoje (Irane) įvyko tai ko niekas nelaukė ir net išivaizduoti negalėjo. Po Irano tikinčiųjų mahometonų šacho Pachlevi nuvertimo, įvyko nesusipratimas tarp Irano ir JAV, kurios aiškiai palaikė nuverstą šacho pusę. Iraniečiai užėmė JAV ambasadą ir ten esamus tarnautojus — diplomatus ir įvairaus rango atstovus, viso 53 asmenys paskelbė įkaitais, kad privertus JAV grąžinti šacho ten nugabentus Irano valstybės pinigų ir kitus turtus.

JAV panaudojo visas jai prieinamas priemones jų išvadavimui ir tik po 444 dienų nelaisvės 23. 1. 81. JAV grąžinus dalį pinigų ir pažadėjus kitus šacho turtus grąžinti įkaitai buvo paleisti.

Dar įkaitai nebuvo grąžę į JAV, naujasis JAV prezidentas R. Reagan paskelbė, kad jis nesutinka su pasirašytomis sąlygomis ir paskyrė komisija sutarčiai peržiūrėti.

ATMETA JAV PLANĄ

Arabų šalies Kuwaito vadovybė atmetė Jungtinių Amerikos Valstijų pastangas sudaryti su arabiškomis šalimis sąjungą prieš socialistines šalis. Kuwaito Užsienio reikalų ministras Sahah Al Jaker sako: "No ko JAV nori mus apsaugoti? Mums nereikia jokio išgelbėjimo..."

Į LAISKUS ŠV. TĖVAS NEATSAKO

Lietuvių Ateitininkų federacija buvo pasiuntusi laišką popiežiui dėl Seinų. Praėjo metai, bet jokio atsakymo negauta.

"Ateities" № 7 kun. K. Trimakas rašo, kad atsakyti į laišką reikalinga papračiausias mandagumas. Tokio mandagumo galima tikėtis iš privačių asmenų, o tuo labiau iš Bažnyčios viršūnės.

Ten pat išspauzdinta dalis Seinų lietuvių laiško, kuriame rašoma:

"Iš visko pas mus atrodo, kad šv. Tėvas bus mūsų patėviu. Seinų bažnyčioje klebonas skaitė Višinskio (Varšuvos kardinolo, Lenkijos primato) raštą, kuriame sakoma, kad šv. Tėvas nė neatsakys į lietuvių prašymą, ir viskas liks, kaip dabar yra".

◆ Kalbėdamas apie 50 tūkstančių miniai, Kalėdų sveikinimą popiežius Jonas Paulius II perdavė 42 kalbomis. Specialiai Lenkijai skirtame TV filme popiežius kvietė savo tautiečius nekelti revoliucijos, bet dirbti.

◆ Admirolas Karl Doenitz, kurį Hitleris buvo paskyręs savo įpėdiniu ir kuris pasirašė nacių Vokietijos besąlyginę kapituliaciją II Pas. karo metu, mirė 24. 12. 80, eidamas 89 metus amžiaus. Jis Niurnbergo teismo buvo nu teisintas ir kalintas Spanėdau kalėjime. Nors jis tvirtai gynė Hitlerį, bet, sakoma, buvo pakeitęs savo nuomonę po to, kaip patyręs apie nacių nusikaltimus prieš žmoniškumą ir pasėdėjęs 10 metų kalėjime.

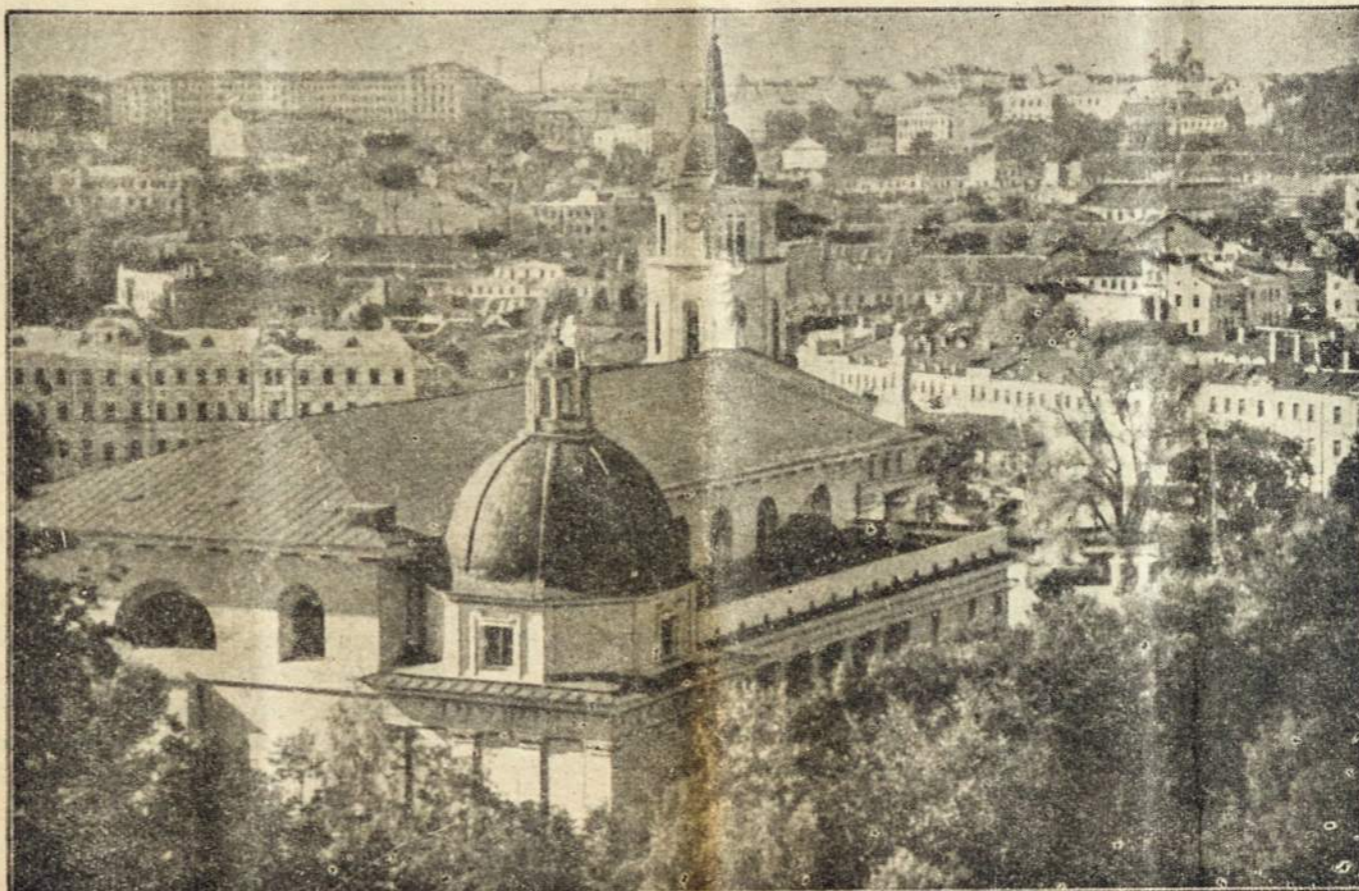
◆ Žymūs religinių bendruomenių vadai daro spaudimą ir prezidentą Reaganą, kad jis atsakyti remti diktatūras Haiti, Salvadore, Pietų Korėjoje ir Pietų Afrikoje.

SOVIETŲ SAJUNGOS NAFTA

T. Sąjungos naftos ministeris pareiškė, kad šiais metais bus naftos pagaminta 600 mil. tonų, o tai reikš, kad ji yra pats didžiausias pasaulyje jos gamintojas.

Per pirmuosius 9 šių metų mėnesius pagaminta 450 mil. tonų.

Vasario 16-toji -- tebunie vienybės diena!



Vilnius, amžinoji Lietuvos sostinė, kur 1918 metais Lietuvių Taryba paskelbė Lietuvos valstybės atstatymą. Dabar Vilniuje yra virš 500.000 gyventojų. Dauguma lietuviai. Iš čia sklinda mokslas, kultūra visai lietuvių tautai. Vilnius garsėja ir plačiame pasaulyje mokslu, ji nuolatos lanko pasaulinio garso mokslininkai. Čia vyksta mokslininkų pasitarimai. Kongresai, Neseniai Vilniuje įvyko tarptautinis specialistų kardiologų pasitarimas

KOSYGINĄ PAKEITĖ TICHONOVAS

Ligotas T-bų Sąjungos min. pirminkas Aleksejus Kosyginas mirė.

Jo pareigas perėmė 75 m. amžiaus Nikolajus Tichnovas, pastaruosius porą metų ėjęs ministerio pirmininko pirmojo pavaduotojo pareigas, ukrainietis, artimas prez. Brežnevo bendradarbis iš trisdešimtųjų metų, kai jie abu dirbo Dniepropetrovske.

VOKIETIJOJE 100.000 MISRAUS KRAUJO VAIKŲ

BONA. — DPA pranešimu, vokiškų motinų ir svetimšalių tėvų vaikai, gimę Federalinėje Vokietijoje Respublikoje prieš 1975 metų sausio 1 dieną dar gali papildomai gauti Vokietijos pilietybę. Tuo reikalu tokių vaikų tėvai turėsia atitinkamoms valdžios įstaigoms įteikti paprastą, neapmokamą pareiškimą. To nepadarius, esą galimas dalykas, kad tie vaikai automatiškai gaus savo tėvų pilietybę. Vidaus reikalų ministerijos duomenimis Vakarų Vokietijoje tokių vaikų yra apie 100.000.

Einant pakeistais įstatymais, nuo 1965 m. sausio 1 d. iš vokiškų motinų ir svetimšalių tėvų gimę vaikai automatiškai patampa Vokietijos piliečiais. Iš tokių porų Federalinėje Vokietijoje kasmet gimsta apie 12.000 vaikų.

JEI BUS GRĄŽINTI ĮKAITAI

Egipto laikraštis „Al Akhbar“ rašo:

Egipte amerikiečių lėktuvai laukia su kuru, kuris reikalingas Irano aviacijai, taip pat paruoštos visokios atsarginės dalys. Viskas bus pristatyta tuoj, jei tik Iranas paleis amerikiečių įkaitus.

Taip pat bus atiduoti Iranui dabar JAV bankuose užšaldytieji indėliai (apie 8 milijardų dolerių).

Užšaldytus Irano pinigus JAV pervedė per Alžyro baką, bet lektuvų atsarginių dalių ir ginklų, kurie buvo užpirkti nutarė neduoti.

SVARSTOMI SEIMOS KLAUSIMAI

Vatikane pradėjo posėdžiauti vyskupų taryba, į kurią suvažiavo 216 vyskupų ir 43 pasauliečiai specialistai.

Šios sesijos darbotvarkę sudaro šeimos klausimai: gimimų kontrolė, skrybys, išsiskyrusiųjų vedybos, abortai.

Taryba posėdžiauja kas treji metai, ir jos uždavinys — patarti popiežiui.

POPIEŽIAUS IŠPĖJIMAS

Kalbėdamas Italijos gydytojams, propiežius išpėjo, kad dirbtinis apvaisinimas, gimimų ir apvaisinimo kontrolė, tam tikrų organų persodinimas ir nauji narkotikai sudaro rimtą pavojų žmogaus teisei gyventi.

NAUJAS EKSPERIMENTAS

Atlanto (Georgia) universiteto klinikose įvykdytas įdom. bandymas su šunimis, būtent: keli jų buvo gyvi užšaldyti laboratorijos sąlygose, o po to vėl atšildyti. Šunes atlaikė tą bandymą ir por dviejų valandų buvo atgaivinti, nei kiek nepakenkus jų sveikatai. Kas įdomu, jog po 30 min. juos atgaivinus, galėjo jau vaikščioti, po maždaug dviejų valandų reišė noro priimti maistą. Šie pirmieji sėkmingi bandymai, kaip teigia mokslininkai, ateityje bus reikšmingi medicinoje.

ANSAMBLIS "LIETUVA" ŠVEDIJOJE

"Tiesos" pranešimu, dainų ir šokių ansamblis "Lietuva" rugsėjo mėn. lankėsi Švedijoje.

Ansamblis buvo paskirstytas dviem grupėmis ir su koncertais aplankė 60 miestų.

Kartu buvo rošiamos liaudies meno gintaro dirbinių, medžio drožinių, B. Valantinaitės - Jakubonienės gobelenų, foto paroda.

Švedijoje jau sėkmingai koncertavė M. K. Čiurlionio vardo mokyklos šokėjai ir muzikantai ir dainininkai E. Kaniava ir G. Kaukaitė.

MUENCHENE SUŽEISTI DU LIETUVAI

Per bombos sprogimą Muencheno „Oktoberfeste“ tarp 213 sužeistųjų yra ir du lietuviai: Šokių grupės „Ratuko“ šokėja Sigita Mečionytė ir jos vyresnis brolis Vytautas. Skeveldros apdraskė abiem kojoms. Ypač nukentėjo Vytautas Mečionis.

Pasklidus žiniai apie bombos sprogimą, iš tolimiausių kraštų skambino į Muencheną tautiečiai, susirūpinę, ar nežuvo kas iš lietuvių. Tuo laiku kaip tik buvo į Muencheną suvažiavęs Vokietijos Jaunimo Sąjungos jaunimas.

◆ Europos Ekonominė Bendruomenė turėianti 800.000 tonų atliekamų obuolių ir dalis jų būsimi sunaikinta (iš viso derliaus būta apie 7 mil. tonų, ir apie 320.000 bus už dyką išdalyta ligoninėms, seneliams ir sunaudota kiaulėms šerti).

◆ Pakelta autostrada 25 de Mayo, kuri eina nuo Liniers iki Paseo Colon, inauguruota 7. 12. 80, per 24 val. surinko 164 milijonus pesų kurie padovanoti miesto savivaldybės išlaidoms ligoninėms. Tą dieną pervažiavo 41 tūkstantis automobilių sumokėdami po 4.000 pesų.

◆ Argentinoje 2. 2. 81 10% nuvertintas pezas, dėl ko yra didelių nepasitenkinimų.

ŠVENTĖS PROGRAMA IDOMI IR IVAIRI

Aštoniolikoje didžiausių Prancūzijos miestų savą meną pademonstruos akademiniis liaudies dainų ir šokių ansamblis "Lietuva", TSRS liaudies artistas Virgilijus Noreika, Lietuvos kamerinis orkestras, vadovaujamas profesorius Sauliaus Sondeckio. Keturiadešimtyje šalies miestų įvyks įvairūs kultūriniai renginiai — susitikimai, vakarai parodos, skirtos Lietuvos TSR. Prancūzijos ir Tarybų Sąjungos Draugijos Paryžiaus skyriuje surengta Lietuvių dailės ir liaudies kūrybos paroda.

◆ JAV duos ginklų visiems kas tik prašys, išskiriant Iranui.

◆ JAV nutarė teikti ginklų San Salvadora chuntai.

AR KONGRESAS PASITARNAUS LIETUVIŲ VIENINGUMUI?

Pietų Amerikos Lietuvių VII Kongresas įvyks 1981 metais, vasario mėnesio 11—15 dienomis, Buenos Aires mieste. Iš paskelbtos programos matosi įvairių komisijų posėdžiai, simpoziumai įvyks daugiausia lietuvių parapijoje.

Vasario 11, 19 val., pamaldos Aušros Vartų bažnyčioje. Po pamaldų, 20 val. Kongreso atvykimas. 21:30 susipažinimo vakaras. Įžanga laisva auka.

Vasario 13, 21 val. Argentinos Lietuvių Centre JAUNIMO MENO VAKARAS. Įžanga nepažymėta.

Vasario 14, 20:30 val. IS de Cultura Religiosa salėje, Rodr. Peña 1054, Vasario 16 minėjimas ir Kongreso uždarymas. Įžanga 10.000

Vasario 15, 10 val. pamaldos Katedroje; 11 val. vainiko padėjimas prie laisvės paminklo; 13 val. Kongreso užbaigimo pietūs SLA salėje. Kaina nepažymėta.

Kongresą padėti organizuoti atvyko kun. Ant. Saulaitis, J. S., iš Chicago, Aras Mažeika iš Venezuelos. Paulius Kuras iš Kanados. Atvyksta dr. Alfr. Stanevičius iš Urugvajaus, Aleksandras Bumbis ir Jonas Tatarūnas iš Brazilijos. Taipgi laukiami dr. K. Bobelis ir kiti atstovai. Inž. V. Kamantas dėl ligos neatvyks.

Kongresui vadovauja ALOST vicepirmininkas Julius Mičiūdas.

Visuomenė laukia, kad Kongresas pasitarnautu lietuvių vienybei, solidarumui, kad baigtusi vieną kartą nesusipratimai tarp VLIKO ir PLB. Vasario 16 tebunie lietuvių vienybės diena!

◆ Madrido konferencijoje, neoficialiai dalyvavo VLIKO vice pirm., dr. K. Jurgela, Vl Šakalys, ir ALTO atstovas, dr. Jn. Genys. Taip pat BALFO pirm., M. Rudienė ir VLIKO atstovas Argentinoje A. Mičiūdas. Prie JAV delegacijos dalyvavo Linas Česiušas.

MELĖS BALANDIS

Izraelio policija sugavo balandį, prie kurio kojos buvo pririštas kažkoks raštelis arabų kalba. Įtarta, kad jis neša kažkokią žinią arabų teroristams.

Tačiau arabai mokėjęs policininkas išaiškino, kad tas paukštėlis neša jaunavedžių žinią Alachui, prašančią ilgo gyvenimo ir daug vaikų.

SUVALGĖ MEDĮ

Amerikietis Jay Gwaltney suvalgė 3 ir pusės metrų aukštumo beržą su visomis šakomis, lapais, žieve ir šaknimis ir buvo apdovanotas 10 tūkst. dolerių pirmąja premija.

Valgymas truko 3 dienas. Biaužiausia jam buvo valgyti žievę. „Labai karti, stačiai baisi“, prisipažino jis.

140 TONŲ DUONOS PER PARA

Sėkmingai socialistinius išparcijojimus vykdė Kauno duonos pramonės gamybinis susivienijimas. Šių metų produkcijos realizavimo planas buvo įvykdytas 101,4 procento.

Susivienijime šįmet stos rikiuotėn nauja duonos gamykla. Per parą joje bus iškepama 140 tonų duonos, pyrago gaminių.

Nuo ateinančio mėnesio sustabdomas laikraščio siuntimas visiems, kurie neatsiliepė į mūsų prašymą.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Išleistas 1927 metais

PIETŲ AMERIKOJE

Leidėjas-Red.: Pranas OŽINSKAS
PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje: 20.000 Argentinos pesų
Pietų Amerikon 12 Amerikos dol.
Visur kitur 15 am. dolerių oro paštu

Pingines perlaidas — Giro Postal
arba čekius siūsti sekančiai.

FRANCISCO OŽINSKAS,
Casa Central, Correo Argentino
José León Suárez 5684
(1439) Buenos Aires, Argentina
Asmeniškai kreiptis geriausia
antradieniais visą dieną.

NAUJĄ LAPĄ VERČIANT

Dar vieni metai nuėjo užmarštin. Rodos taip neseniai sutikome 1980, o jau ir 1981-ji. Ką jie mums atneš — nežinome, bet sutikome su viltimi sulaukti geresnių laikų; nes jeigu nustotume vilties — būtų daug liūdniau gyventi, o daugelis gal visai nenorėtų egzistuoti. Turėkime Viltį nes ji duoda jėgų gyventi.

Argentinos Lietuvių Balsas jau 53-čius metus atydziai registruoja Argentinos lietuvių istoriją. Taip kaip buvo pradėta prieš pusšimtį metų — nesiužangažuoti jokiai politinei srovei — bet nuosirdžiai ir ryžtingai tarnauti tautiečiams. dėl įvairių priežasčių atsidurusiems už savo tėvynės ribų.

Matomai dėl to ir iš visų, ne tik Argentinoje bet ir visoje Pietų Amerikoje leidžiamų lietuviškų spaudos leidinių A. L. Balsas daugiausia turi skaitytojų. Yra lietuvių šeimų kurie ALB skaito nuo pirmo numerio. Jų atžalynas iš A. L. Balsos mokėsi lietuvių kalbos, ir po tėvų mirties liko ir toliau ALB skaitytojais, kaip ne vienas yra pasakęs, "tęsiame mūsų tėvų tradiciją".

Kol dar nebuvo susikristalizavusios mūsų visuomeninės organizacijos, kol jos neturėjo savo rūmų, jų veikimas buvo daug menkesnis. Visi žinome, kad ALB daugiausia padėjo mūsų organizacijom sustiprėti, išgyti savo pastoges. Jei kam neaišku tegul pavarto ALB kompleksus, kur prieš 30-40 metų, tautiečiai buvo raginami aukoti ir dėti pastangas išgyti savo sales kultūriniam parengimams, nebūti kampininkais, bet sulyg galimybių būti sąvininkais, kad užtikrinti naujajai kartai galimumus puoselėti lietuvišką veiklą...

Ačiū tautiečių dosnumui ir tautiniam susipratimui, šiandieną organizacijos beveik visos turi savo pastoges ir kas met jas gražina, puošia, tobulina, kad tautiečiai kurie aukavo pinigais arba fiziniu darbu prisidėjo prie tų puikių rūmų pastatymo, patys ar jų ainiai galėtų rasti patogumą kultūrinei veiklai.

Ateivių, jų tarpe ir lietuvių organizacijos būvo sukurtos karitativiniams (savišalpos) tikslams. Argentinoje pasikeitus socialinei struktūrai ateivių organizacijos, beveik be išimties tapo rekreativinėmis kultūrinėmis; kur kiekviena tautybė palaiko savo senos tėvynės papročius, tradicijas, kad prilaikyti ištautėjimą. Kiek toje srityje nuveikiama tai jau priklausė nuo mūsų pačių. Jei mes dėsimė pastangas savo jaunajai kartai perduoti mūsų senos tėvynės papročius: tautinius šokius, dainas, tai ji ilgiau bus lietuviška ir lietuvišbė ilgiau bus gyva!

Tad nepagalėkime pastaugų mūsų jaunimą įjungti į lietuvišką veiklą. Nes jeigu jaunimas neįsijungs, neperims tėvų pradėtą darbą, neperims tautinio darbo estafetę, iš mūsų veiklo neliks nieko.

Šiais metais, kaip ir ankščiau dėkime pastangas, kad sudominti jaunąją kartą lietuviška veikla, parodydami tarpusavyje veiklos darnumą ir vicnybę.

Penkiuose Kontinentuose

LIETUVA DŽIAUGIASI SAVO ČEMPIONAIS

Nors beveik pusmetis praėjo kai sugrįžo Tarybų Lietuvos atletai, dalyvavę olimpinėse žaidynėse ir laimėję aukso medalių, bet sportininkų rezultatais vilniečiai tebesidžiaugia o specialistai juos analizuoja. Ir kaipgi nesidžiaugti! Olimpinėse žaidynėse Maskvoje, atstovaudami septynių sporto šaku olimpinėms rinktinėms, dalyvavo 16 Lietuvos atletų

Vilniečių entuziazmas pasireiškė ir geležinkelio stotyje, kai minia sporto mėgėjų susirinko pasitikti iš Maskvos sugrįžusių čempionų. Jie pasitikti su gėlėmis ir muzika. Vėliau įvykusiame mitinge komjaunimo, sporto organizacijų vadovai pasveikino sportininkus su didžiuole sėkme, padėjo už labai aukšto lygio rezultatus, palinkėjo naujų, dar svaresnių pergalių.

Kaip žinia, olimpinės žaidynės Maskvoje lydėjo graži kultūrinė renginių programa. Joje lietuviai taip pat gražiai pasirodė. Dalyvavo šie Tarybų Lietuvos meno meistrai ir saviveiklininkai: Vilniaus styginis kvartetas, Valstybinis pučiamųjų orkestras "Trimitas", LTSR valstybinis akademinis nusipelnęs dainų ir šokių ansamblis "Lietuva". Trakų rajono kaimo kapela "Galvė" Vilniaus valstybinio V. Kapsuko universit. dainų ir šokių ansamblis. LTSR valstybinio profesinio-techninio mokymo komiteto vokalinis-instrumentinis ansamblis bei šokėjų kolektyvas ir kiti.

Olimpiados pabaigoje Maskvoje koncertavo ir Lietuvos kamerinis orkestras vadovaujamas LTSR liaudies artisto Sauliaus Sondeckio. Maskvos P. Čaikovskio konservatorijos Didžiojoje salėje olimpiados svečiai klausėsi žymiausių tarybinių meno meistrų — jiems koncertavo TSRS Liaudies artistai J. Obraczova, M. Biešu, J. Nesterenka, "Maskvos virtuozai", Armėnijos choro kapela, Lietuvos kamerinis orkestras su Maskvos kameriniu choru atliko A. Vivaldžio "Gloria" bei F. Šuberto Mišias G-dur. Du koncertus Lietuvos kamerinis orkestras suruošė svečiams, atvykusiems į olimpiadą, senoviniame Maskvos architektūriname paminkle — Znamenskio katedroje.

ISIPAREIGOJŲ PAGAMINTI VIRŠ PLANO

Telšiu Masčio trikotažo fabriko kolektyvas prisiėmė papildomus socialistinius išpareigojimus TSKP 26 suvažiavimo gerbei. Numatyta realizuoti produkcijos virš plano už 500 tūkstančių rublių. Bus pagaminta virš plano 25 tūkstančiai trikotažo gaminių ir 30 tūkstančių porų pirštinių.

TRAKŲ PILIES RESTAURAVIMAS

Pagal „Tiesą“ 1979 m. statistika parodžiusi, kad Trakų pilį buvo aplankę 420 tūkstančių turistų.

Pačios pilies restauravimo darbai tęsiasi apie 20 metų. 1960 m. buvo atstatyti kunigaikščių rūmai. Vėliau buvo atstatomi priešpiliai.

Šiuo metu buvo baigti restauruoti vadinamieji trikampiai kazamatai, pietvakarių ir vakarų bokštai, atstatytos vakarinių kazamatų sienos, o dabar ruošiamasi atstatyti stogų konstrukcijas.

Pilis atstatoma tokia, kokia ji buvo senaisiais laikais: tiksliai ir pagal moksliskai paremtus projektus.

1962 m. Trakų pilis jau buvo įtraukta į tarptautinės reikšmės istorinių paminklų sąrašą.

A. L. BALSŲ LEIDYKLOS

Telefonas: 601 - V. Lugano - 3153

Kalbamos valandos: 8 - 12 ir nuo 16 - 20, nuo pirmadienio iki penktinio. Asmeniškai — antradieniais.

„ZUIKIAI“ PANEVŽIO AUTOBUSUOSE

Panevžio autobusų parko vyr. kontrolierė Vitalija Lisinskienė "Tiesoje" papasakojo apie miesto autobusais be bilietų važinėjantįs keleivius, kuriuos ji vadino "zuikiais". Esminė jos pasakojimo vieta apie tuos „zuikius“ būtų šita:

„Pakanka pavažinėti miesto autobusais, ir pamatysime, kad taisyklės pažeidinėjamos ne taip jau retai. Neseniai per vieną reidą patikrinome 46 autobusus ir 37 keleivius radome be bilietų. Per gegužės mėnesį patikrinta mieste 4.337 autobusai, ir 1076 keleiviai važiuo „zuikiais“. Pernai iš pažeidėjų išieškota 14.487 rubliai baudų.

FAZANYNAS BIRŽŲ KRAŠTE

Jau skaitėme, kad fazanynų yra šen ir ten Lietuvoje.

Dabar savo fazanyną įsteigė ir Biržų krašto medžiotojų ir žvejų draugija. Tam reikalui paskirta 2,5 ha pievų ir krūmynų. Medžiotojai patys pasirūpino įrengimais. Pirmą pradžią iš Panevžio eksperimentinio medžioklės ūkio atgabenta 800 fazaniukų ir pensininkas K. Januševičius su žmona išpareigojo juos prižiūrėti.

Fazaniukai, sako, auga dienomis ir miklina sparnus.

Fazanynas būsias plečiamas — žadama kas met išauginti po 1,5-2 tūkstančius paukščių.

TAURAGĖS MARIOS

Tauragiškiai susilauks savo marių, turėsiąčių apie 300 hektarų plotą. Joms bus panaudota dauba prie Baskų kaimo, Tyrelių miško proskynoje. Ščioliškos metrų užtvanka jon nukreips Jūros upės vandenis. Marių vandens išteklių bus panaudoti naujo žuvininkystės ūkio tvenkiniams užpildyti. Jais taipgi bus drėkinamos trijų aplinkinių rajonų ūkių pievos ir ganyklos.

PRIE KAUNO MARIŲ

Tradicinė vandens ir oro sporto šventė kasmet surengiama prie Kauno marių. Ofic. ji skiriama Tarybiniam laimėjimui prieš vokiečius. Šiemetinė šventė pradedo motorinių valčių ir irkluotojų varžybos. Parašutininkės iš dangaus augštybių nusileido į šventės dalyvių glaudžiai apsuptą mažą ratelį. Savo meną demonstravo sklandytojai, augštąjį pilotą — lakūnai. Vienas parašutininkas, prisikabinęs prie lėktuvo neatidarydamas parašiuto, kai buvo skrendama virš žiūrovų minios. Vėliau, pasiekus didesnį augštį, jis atsikabino ir laimingai nusileido žemėn.

Mokslas be religijos — raišas, religija be mokslo — akla. (Albertas Einšteinas.)

● ALBERTO SKREBUTĖNAS ●
● Contador Publico Nacional ●
● Contabilidades - Impuestos ●
● Nacionales y Provinciales ●
● Balances ●
● Santo Domingo 3315 ●
● Tel. 28 - 3192 ●

● SAKALAUSKŲ ●
● RESTORANE ●
● Po mišiamui pietūs ●
● Baras, pietūs, vaisės ●
● La Rioja 2259 — Avell. ●
● Tel. 208 - 3237 ●

● MODERNIŠKA RŪBŲ ●
● SIUVYKLA ●
● JUOZAS GUČAS, savininkas ●
● Užsieninės ir vietinės med- ●
● žiagos: Moderniškas rūbų ●
● pasiuvimas. — Kainos priei ●
● namos — užtikrina klientų ●
● patenkinimą. ●
● Santos Dumont 2474, Bs.As. ●
● Tel.: 771 - 5455 ●

PLEČIAMAS LINŲ FABRIKAS PANEVŽIJE

Pagal Minsko specialistų projektą plečiamas linų fabrikas Panevėžyje. Tai būsianti didžiausia tos rūšies įmonė Pabaltijoje.

Praplėstas jis per metus apdirbs 24 tūkst. tonų linų šešis kartus daugiau kaip dabar.

PASVALIO RAJONO ŽALOJI MASKVOS PARODOJE

Maskvoje buvo surengta veislinių galvijų paroda, ir joje specialistai gerai įvertinę Pasvalio rajono „Pavasario“ kėlūkių danų žaliųjų veislių karvę, kurios pienas labai riebus — 4,48 proc. Per trečią laktaciją ji davusi 7922 kg pieno.

Aukšto produktyvumo Lietuvos žaliųjų ir juodmargių veislių karves rodė Staniūnų eksperimentinis ūkis. Upytės bandymų stotis, Baisogalos eksperimentinis ūkis.

Buvę rodomi iš Lietuvos nugabenti buliai, kiaulės ir arkliai.

VILNIAUS ŽELDINIAI

Apie Vilniaus želdinius „Tiesoje“ rašoma:

„Apie 6,5 tūkstančio hektarų žaliuojančio masyvo — tokios dabar Vilniaus miesto apželdinimo tresto valdos. Nuo dešimtojo penkmečio pradžios jos išaugo beveik septintadaliu. Plečiama parkų, skverų, naujų gyvenamųjų rajonų želdinių teritorija. Miesto želdiniai sujungiami su priemiesčio miškų parkais. Vienam vilniečiui dabar tenka vidutiniškai 270 kvadratinų metrų želdinių.

VAISTAŽOLIŲ RINKIMAS

Švenčionių miškuose, kaip rašo „Tiesa“, daug žmonių renka uogas ir ieško vaistažolių. Vaistažolės renka daugiausia moksleiviai — mokyklos patiekiančios fabrikui beveik pusę žaliavos.

O kai nuo liepos 1 d. buvosios 2-2,5 karto pakeltos supirkimo kainos, tai Sarių, Karkažiškės, Šventos, Audutiškių ir kitų mokyklų moksleiviai pasižadėję tų vaistažolių surinkti po 3 - 5 tonas.

DR. JUOZAS GIRNIUS SUNKIAI SERGA

Vienas žymiųjų išsivijos filosofų ir kultūrininkų dr. Juozas Girnius dėl sunkios ligos ir susilpnėjusios sveikatos pasitraukė ir iš žurnalo „Aidu“ vyriausiojo redaktorius pareigų.

Moterys mielai išlaiko meilės paslaptis ir nori, kad jas vyrų bučiuotu, tačiau elgiasi visai priešingai: jos dažo savo lūpas, o lūpų dažai išduoda paslaptį, kaip pirštų antspaudai išduoda kriminalistą.

S P A U D A

● **Sąjunga - Alianca**, Brazilijos Lietuvių Sąjungos Biuletėnis № 18, su priedu, paaiškinimo žodžiu № 2, lapkričio mėn. 1980 m. Adresas Rua Lituania 87, Mooca, Cep 03184, Brasil. Redaguoja Jonas Antanaitis. Apžvalgoje tenykštis visuomenės veikėjas Kazimieras Ambrazevičius įdomiame straipsnyje "Mielai tautiečiai ir tautietės" pateikia daug medžiagos iš Brazilijos lietuvių visuomeniško gyvenimo; apie lietuvių kolonijos kūrimąsi Brazilijoje, tiksliau Sao Paulo miesto apylinkėse. Iš jo išsmaus straipsnio matosi kokias pastangas padėjo lietuviai ateiviai, kad sukūrti sau ir savo vaikams šviesesnę ateitį. Su džiaugsmu rašoma, kad mūsų pačių savanauidiškų tautiečių sudaryti sunkumai išlaikyti čylybėje Sąjungos nejudomąjį turtą, tapo nugalėti. Bylos, po ilgų metų tšsimasi po teismus laimėtos ir Brazilijos Sąjunga konsoliduota. Sąjunga dabar jau turinti milijoną kruzeirų. Toliau Biuletinyje rašo Halina Mešinskienė apie lietuvių moterų įnašą į visuomeninį darbą, kultūrą ir lietuvišbės puoselėjimą. Paaiškinimo žodyje, atrodo, išėjęs iš kantrybės pirm. Jn. Antanaitis net 4 puslapius užpildo visokiais įrodinėjimais apie nesantika su vienuolių ordiniais, kurie kesinosi į visuomenės turtą. Iškeliama se ni faktai, be kurių gal buvo galima apseiti. Be to, visas rašinys per daug ištęstas; kas ji gali perskaityti. Kaip istorine medžiaga, sukaupia viename leidinyje įdomi ir vertinga.

● **"Mūsų Sparnai"**, № 49, Offseto spauda, 96 psl. ir meniškai nupiešti inž. H. Pavilionio ir P. Vaitaitienės viršeliai. Redaguoja Petras Bružas, 4429 S. Talman Street, Chicago, Ill, 60632, USA. Rašo: Kun. St. Neimanas — Kaip gyventi?, Aleksandra K. Vaisiūnienė — Paskutinė dovana, Jurgis Jašinskas Fanatizmas ir tolerancija, J. Kregždė — Biržų kunigaikštijos gimnazija, Dr. Danutė Y. Kregždienė — Prof. Jonas Yčas, Vyskupas J. Kalvanas — Religija ir liuteronų bažnyčia Lietuvoje ir kiti straipsniai bei kronikos iš lietuvių liuteronų gyvenimo ir veiklos.

● **J. Lipskienė** Lietuvoje paruošė knygą spaudai "Lietuvių kalbos somatiniai posakiai", kurią neseniai išleido "Mokslo" leidykla Vilniuje. Nedidelio formato, 356 puslapiai. Iš gausaus lietuvių kalbos frazeologizmų lobyno autorė atrinko būdingų lietuvių kalbos posakių bei išsireiškimų. Frazeologizmai naudingi rašytojams, žurnalistams, vertėjams ir visiems tiems, kurie domisi lietuvių kalbos žodžių gausumu.

● **MOTERIŠKI BATELIAI** parduodami nužeminta kaina fabriko "Carosi", José Leon Suarez 5650, tel. 601 - 4478. Pardavimo valandos nuo 9 iki 19 val. Cabretilla, Gamuzza, Nobuk ir Charol. Žemos kainos.

Saugokite savo kojas, jos

saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

GIRIBONE 1187, CAPITAL

Tel. 54 - 2940

Parduodame:

Kojines blaudžių gysloms ir palaikytojus (soporters) lėkščioms pedoms, pigiai.

SILLAS LUGANO

* ESPAÑOL
* COLONIAL
* MODERNO

PARDUODAMA

FABRIKO KAINA

JOSE LEON SUAREZ 5663
TELÉFONO 601 - 5901

BUENOS AIRES
VILLA LUGANO



LATVIŲ ATEIVIŲ VEIKLA VENEZUELOJ

PABALTIEČIAI LIUTERONIS VENEZUELOJE

Venezueloje gyvenanti žurnaliste Aleksandra K. Vaisiūnienė "Mūsų Sparnai" žurnale įdomiai rašo apie išsikūrimą Pabaltijo liuteronų tame krašte. Įdomiame straipsnyje skaitome:

Dažnai tenka skaityti žinias iš evangelikų emigrantų gyvenimo daugelio pasaulio kraštų. Kilo mintis aprašyti evangelikų gyvenimą Venezueloje ir pasidalinti mintis su "Mūsų Sparnų" skaitytojais.

Tuo reikalu kreipiausi į latvių kolonijos kunigą Romans R. Reinfelds sužinoti, kaip yra išsikūrę latviai evangelikai Venezueloje.

Kun. Romans R. Reinfelds yra gimęs Latvijoje 1914 m. rugsejo 21 d. Mokslą baigė Rygos universitete 1940 m.

Jo pasakojimu, vokiečių liuteronų draugija Venezueloje jau buvo įsisteigusi prieš I Pasaulinį karą. Po paskutinio karo, atvažiavus į Venezuelą nemažai latvių grupė, įsisteigė naujai atvažiavusių evangelikų parapija, kurią daugumoje sudarė emigrantai atvažiavę į Venezuelą 1949 m. Latvių tuometinis kunigas buvo T. Aviks, vėliau kunigas Alfreds Gulbis, kuris jau yra miręs, ir dabartinis kunigas Romans R. Reinfelds atvažiavęs iš Naujosios Zelandijos.

Reformatų yra tik keletas šeimų, kurios priklauso vokiečių ir estų parapijai. Evangelikų europiečių grupė Venezueloje sudaro: latviai apie 300, vokiečiai, iš skandinavų — švedai ir norvegai. Estai, suomiai ir vengrai sudaro atskirą grupę.

Iš šių grupių susiorganizavusi draugija pasiskolino iš Liuteronų Pasaulinės Federacijos pinigų, pastatė dvi liuteronų bažnyčias, internata ir tris kitus pastatus. Šiandieną ši draugija nebeturi jokių skolų, tik daugelio milijonų bažnytinį turą. Evangelikų liuteronų parapija randasi gerame miesto rajone.

Vokiečių grupė turi du kunigus ir vieną vikarą, latviai — du kunigus ir vargonininkę, skandinavai ir visos kitos evangelikų grupės turi po vieną kunigą. Latvių kunigai aptarnauja dar dvi didesnes Venezuelos latviais apgyventas kolonijas, Valencijos ir Barquisimeto miestuose. Vokiečiai taip pat turi atskirą kunigą, kuris gyvena Valencijos mieste. Valencijos miestas šiuo metu yra priskaitomas prie industrinės zonos miestų, su stipria pramone ir prekyba.

Kiekviena atskira kalba kalbanti grupė turi įsisteigusi savo draugiją su renkamu pirmininku. Draugija aptarnauja visus savo grupės narius gyvenančius Venezueloje. Yra įsisteigęs latvių moterų komitetas, kuris stipriai veikia labdarybės reikaluose. Vieną kartą į metus pasiunčia pinigus ir siuntinius į kitus pasaulio kraštus, kur yra vargingai gyvenančių latvių tautiečių. Čia vietoje lanko ir šelpia senelius ir vargšus prieglaudose. Latvių draugija ekonomiškai yra stipri. Iš pačių latvių tarpo turi įsteigę statybos bendrovę "Mobilieria Riga", kuri iki šiol yra pastačiusi 4 daugiaaukščius namus iš 184 didelių butų. Nekurie namai siekia iki 20 aukštų. Šios kompanijos visa atsakomybe ir konstrukcijų priežiūra tenka tevui ir sūniui inžinieriui A. Vitols. Ši kompanija skiria 10% nuo bruto pajamų pelno latvių bendruomenės išlaikymui.

Prieš konfirmacinį apmokymą

atlieka kiekvienos evangelikų grupės kunigas. Į latvių konfirmantų mokinių skaičių įeina nejaunesni jaunuoliai ir jaunuolės, kaip 18 — 19 metų amžiaus.

Latvių grupė turi savo vaikams įsisteigusi mokyklą, kurioje yra dėstoma šie dalykai: religijos pamokos — vieną kartą savaiteje, tautinės dainos, latvių kalba, istorija ir geografija. Latvių kolonija Venezueloje turi stiprų inteligentų vietą. Tik vien Venezuelos universitetuose dešto 21 profesorius.

Latvis topografas Aleksandrs Laimis yra išgarsėjęs kaip pirmasis žmogus pasaulyje, pasiekęs žemės kelio aukščiausią "Salto de Angel" vandens krioklį, kuris yra Venezuelos Guayanoje, neprieinamose džunglėse netoli Brazilijos sienos. Laimis ir šiandieną ten gyvena. Salą, kurioje jis apsigyveno, pavadino "Orchidejos" vardu. Vieną gi upę, kuri nuo Auyentepuy kalno krenta į apačią, pavadino "Ventos" upės vardu, kuri teka per Lietuvos ir Latvijos teritoriją. Šį atradimą skyrė Latvijos ir Lietuvos garbei, Ventos upės pavadinimą įregistravo Venezuelos upių registre. "Salto de Angel" krioklio aukštumas siekia 986 metrai.

Kunigas Romans R. Reinfelds nenuskundžia savo tautiečiais. Visi lankosi pamaldose. Nėra tokių, kurie nesidomautų bažnytiniu gyvenimu. Užklaustas, ar turi liuteronų evangelikų savo grupėje, atsakė, kad turi tik kelias Lietuvos latvių šeimą.

TRUMPAI

♦ Antanas Slančiauskas, mūsų kolonijos iškilusis daininikas solistas-bosas, praeito lapkričio mėn., Muncipaliniame teatre Roma, koncertavo su Avellanados simfoniniu orkestru

♦ Inž. Jorge Brazaitis su žmona Alicia Zienkaite ir vaikais, vasarojo V. Gesell. Su jais taipgi buvo jo tėvas Antanas Brazaitis.

♦ Inž. Leopoldas Vaitekūnas savo prekybos įmonės reikalais pakartotinai, 23. 1. 81 išvyko į JAV.

♦ Victor Barzdžius su žmona kuri laiką pabuvoję JAV grįžo Argentinon.

♦ Silvestras Kažukauskas, L. Ratelio pirm. su žmona ir dukterim Lidija, vasaroja Mar del Platoje.

♦ Alberto Brazys, su žmona M. E. Arastro ir 9 metų dukra Karina, vasaroja Santa Teresita. Kartu su jais vasaroja ir jo motina Stasė Klimaitytė Brazienė.

♦ Henrikas Tetliukas, buvęs kaunietis, iš Pietų Afrikos atvyksta į Argentina pasivečiuoti pas gimines Grigonius - Vibrentus.

♦ Kordobos liuteronų seniausia draugija "NEPTUNAS", kurios Valdybą sudaro moterys, gražiai veikia. Tankiai surengia vakarienes, pobuvius, kad lietuviai tautiečiai ar jų ainiai turėtų kur praleisti kultūringai laiką. Valio Kordobos moterims.

♦ Vanda Bartkevičiūtė Zienkienė atostogavo Urugvajuje. Ta proga ap lankė brolių Jurgį su šeima.

♦ Išganingą nutarimą paskelbė Urugvajaus žinios, kad liet. parapija užleidžia savo sale pašarvojimui mirusių liuteronų, nežiūrint kokių įsitikinimų būtų šeima, už auką pagal išgalę. Gal reikėtų ir liuteronų draugijoms bei parapijai ir Argentinijoje padaryti tokį nutarimą. Nes tik ateiviai, savo aukomis ir nuo darbo atliekamomis poilsio valandomis jas pastatė.

A. L. Balsą Sveikino MŪSŲ DRAUGIJŲ KULTŪRINĖ VEIKLA su Naujais Metais

Dėkojame mieloms skaitytojoms kurie Naujų Metų proga prisiminė savo laikraštį, tarnaujanti Argentinios liuteronų kolonijai jau daugiau kaip 50 metų, ir kartu su Naujame-tiniais sveikinimais atsintusiems prenumeratas. Visiems liuteronams AČIU! LEIDĖJAI

Prenumeratas apsimokėjo:

Feliksas Dumšė, Albina B. Šimkūnienė, Antanina Šukienė, Agota Š. Gudiniene, Mok. Valentina B. Persico, Luis J. Lemberis ir \$ 80.000 aukų, Bronius Marcinkevičius ir \$ 3000 a., Ona Kazlauskaitė Glemžienė, Eduardas Zdanevičius ir \$ 3000 a., Antanas Levanavičius, Stasys Rukšėnas, Jonas Juškauskas \$ 10.000, Vladas Sakalauskas, Ona M. Januškevičienė, Juan Jieznas ir \$ 10000 aukų, Albertas Ropenius ir \$ 10.000 a., Stefanija K. Petrauskienė, Juozas Andziulis, Juozas Užas, Adolfin B. Vilčinskienė, Jonas Tamošiūnas, ir \$ 10000 aukų, Ona S. Vibrentienė, Julija Ripskytė Žlabienė, ir \$ 5000 a., Marija P. Bendorienė ir \$ 10.000 a., Anelė B. Norkaitienė, Teofilė T. Lukszan ir \$20.000 aukų, Ona Žaliukytė, Kazys Kazlauskas, Elzbieta D. Garolienė, Henrikas Keliauskas, Ona Jakubonytė Šlikienė, Adolfas Kučinskas, Kazimieras Kaminskas, Kazys Keršulis, Vicente Tamulionis, Armando Bekman, Jonas Trinskis, Vincas Davolis, Emilia D. Indriūnienė ir \$ 10.000 a., Julija Smalstienė, Adela Baltušytė Gintautienė, Povilas Kalpokas, Ing. Osvaldo Žvirblis ir \$ 5000 a., Ignas Martinonis, Luis Laurutis (?), Veronika M. Miškūnienė, Matas Krukonis ir \$ 2000 aukų, Ricardo Rudis ir \$ 10000 aukų, Vladas Mažeika, Inž. Kęstutis Mikalonis, Apolonija K. Rymavičienė, Leonida Samauskienė ir \$ 20000 a., Jonas Makauskas ir \$ 20000 aukų, Antanas Dubinskas ir \$ 7000 aukų, Jonas Baranauskas, Apolonija D. Jakubauskienė, Aleksandras Revinskas, Juozas Mikalčius, Augustinas Iešmanta ir \$ 35.000 a., Kazimieras Ruzgus, Juan C. Jankunas ir \$ 10.000 aukų, Jonas Jankunas, Juzė Z. Marcinkevičienė, Steponas Zobarskas, Antanas Galeckas, Albina M. Leimontienė, Ona R. Repečkienė, Karolina T. Galvelė ir \$ 5000 aukų, Juozas Valenta, Aleksandras Bliujus ir \$ 5000 aukų, Lidija Z. Plačakienė, Elena T. Cibienė, Juozas Šneideris ir \$ 5000 aukų, Natalija Morozaitė Balčiūnienė, Vanda Vilutienė, Elzbieta B. Mičiulienė ir \$ 3000 a., L.K.M. ir M. D-ja "Birutė", Jonas Čikštis, Antanas Brazaitis, Petras Urbonavičius ir \$ 10000 a., Petras Maleckas, Alberto Glavinskas, Juzė R. Grigaliauskienė, Konstancija Ž. Daratėnienė, Birutė P. Daratėnienė, (Seka tęstinys)

A. L. Balsą Sveikino MŪSŲ DRAUGIJŲ KULTŪRINĖ VEIKLA su Naujais Metais

Idomus Kalėdinis parengimas įvyko Argentinos Lietuvių Centre 21. 12. 80. Birutės Daratėnienės ir atžalyno motinų pastangomis buvo suruoštas gražus Kalėdinis parengimas vaikūčiams.

Gerokai prieš parengimą intensyviai buvo ruošiasi su išcenizavimu vaizdelio "Gyvoji prakartėlė", kurio pastatime gyvai reikišėsi jaunieji moksleiviai ir darželininkai. Žinoma, vaikučių motinos tam turėjo paaukuoti nemažai laiko ir pakelti daug išlaidų kelionėms, rūbų paruošimui arba išnuomavimui, bet užtai ju pastangas apvainikavo gražus parengimas, kuris buvo įdomus ne tik mažiems bet ir suaugusiems. Dalyvavo, įskaitant apie 50 vaikučių "aktorių", netoli 200 žmonių, kurie gerėjosi vaidinimu ir negailėjo katūčių jauniems artistams. Be nuolatinių ALC parengimų lankytojų buvo svečių ir iš

toliau. Nelida Rudytė ir Vladas Mažeikos net iš Venezuelos.

Vaizdelio pastatime buvo įjungtos Kalėdinės giesmės, lietuviškos dainos, kurias paruošė H. Castro ir tautiniai šokiai paruošti J. Puliko.

ALC vicepirm, inž. Jonas Gaidimauškas sveikino susirinkusius ir vyriausią organizatorei — B. Daratėnienėi įteikė gėlių puokštę. Patys vaikučiai kalėdiniais motyvais paruošė salę.

Po programos rengėjai svečius pavaišino tradicinių kalėdinių pyragų — pan dulce ir sidra. Ona

♦ Arg. Liet. Centro jaunoji karta intensyviai ruošiasi Lietuvės Motinos Dienos paminėjimui, kuris, kaip ir kitais metais įvyks gegužio mėn. pradžioje. Laukiama, kad visuomenė nebus abejinga jauniosios kartos pastangoms pažvaizinti pilką kasdienybę.



Hektoro Katino nuotraukoje vaikučiai dalyvavę prakartėlės pastatime.

ADOLFO JOSE BALTUŠIS

Traductor Público

IDIOMA LITUANO

VIENINTĖLIS TURINTIS TEISĘ LIETUVIS VERTĖJAS
Torre 5, 8° C Tel. 652 - 8058

B° Autopista — Tapiales

(Vakarais, po 18 valandos)

Traductora Publica Nacional NATALIA LAKIJER

Florida 165, 4 piso of. 448, izq., 2do ascen. Tel. 33-3041, int. 448

Toda clase de trámites

Traducciones — Fotocopias — Liamadas

Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes, etc.

Horas de oficina: Lunes, Miercoles y Viernes de 12 a 18 horas

"CASA TROTTA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kisielius de Trotta
Valentin Alsina 2220 Tel. 208-9734; 208-9328

Tomás Yarlóri e Hijo

LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOŠNŲ AUTAI VESTUVĖMS

Mandagus patarnavimas, Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų pervežimai — Patalpos šermenims.

Avda. Riestra 6929 — Villa Lugano — Tel. 601 - 3271

Skyrius: Larrazabal 3684

CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms
c. Humaitá 1620 Tel. 208-6331 — VALENTIN ALSINA
Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

URBONAS

M. P.

JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,

GÜEMES 3852 — Tel.: 760 - 5377

Villa Martelli (Vicente López)

Moderniškiausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų pendzelius, šepetčius šluotas, ir kitus valų-šerių išdirbinius-

Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

JOSE ANDZIULIS

PROPIEDADES

en Santa Teresita

Compra — Venta — Alquileres
c. 39 № 430, Sta. Teresita. 7107
Atlantida Argentina. T. E. 224. (B)

ANA MARIA ANDZIULIS

ARQUITECTA

Construcciones — Decoraciones
Proyecto y Dirección de obras
Necochea 220, 8° d. 1, Cod. 1158
T. E. 361 - 6275

Moteris ir Pasaulis

FLORA MAC DONALD UŽ INDĖNŲ MOTERŲ TEISES

Indėnų moterų Kanadoje praranda savo indėnės statusą ir privilegijas, jeigu ji apsigveda su neindėnu. Vyrams indėnams tačiau tai netaikoma ir jie nieko nepraranda, jeigu veda neindėnę ir jo žmona įgauna teises į nuosavybę rezerve.

Buvusi Užsienio Reikalų Ministrė Flora Mac Donald atkreipė į tai Min. Pirmininko dėmesį parlamento sesijoje.

Trudeau sutiko, kad moterų diskriminacija Indėnų Akte turi būti panaikinta, tačiau vyriausybė nenorinti to daryti, prieš tai nesutarusi su indėnų vadais.

Florai reikalaujant nustatyti laiką tam klausimui išspręsti, Trudeau pasiūlė 1-2 metų ribą.

Moterų organizacijos jau metų metais reikalauja Indėnų Akto pakeitimo, bet vyriausybė sakydavo, kad reikia tartis su Tautine Indėnų Brolija. Joje dominuoja nesimpatizuojantys tokiam pakeitimui vyrai. N. L.

KIEK MOTERŲ DIRBĄ JAV.?

Washingtono darbo departamentu duomenimis dirbančiųjų moterų nuo 16 metų 1975 ir 1979 metų laikotaryje padidėjo, nuo 37 milijonų iki 43 milijonų, arba 17,3 procentais.

Vienas žymiausių pakitimų, tai padidėjimas darbininkių žemiau 35 metų amžiaus. Moterų tarp 25 ir 34 metų darbo jėgos padidėjo 64 procentais. Nevedusių moterų skaičius taip pat padidėjo 30 procentais, nuo 8,5 milijonų iki virš 11 milijonų.

◆ **Ekaterina Maximova, Vladimir Vassiliev ir Sergei Radchenko**, Tarybų Sąjungos, Teatro Bolšoi artistai šoko Argentinos teatre Colon, lapkričio 9, 12, 13, 15 ir 19 o taip pat 17 ir 18 lapkričio Luna Parke. Gastrolių spektakliai praėjo su dideliu pasisekimu. Programoje buvo L. Minkaus baletas "Don Quijotas", o Luna Parke buvo Berlioz, Drigo, Bizet ir Chaikovskio veikalai.

◆ **Kotryna Einikytė** Australijoje, sukūrė lietuvišką šeimos židinį su Algimantu Milvydu. Sutuoktuves plačiai aprašė Mūsų Pastogė.

PER 36 METUS PAGIMDĖ 36 VAIKUS

Gerardo Albino Caures, chilitis, kurio žmona argentinietė Leontina Judith Espinosa, per 36 metus pagimdė 36 vaikus. 6 kartus po 3 ir, 9 kartus po 2. Dabar būdama 54 metų laukiasi 37 kūdikio.

Laikė gen. J. D. Perono valdžios buvo apdovanota kuomet pagimdė 20 vaikų. Vyras 63 metų dirbo Santiago miesto Valdybos, statybinės medžiagos kroviku. Dabar jau pensinikas. Tą sensacingą žinia paskelbė dienraštis La Razon, 5. 10 80 dieną.

◆ **Nelida Rudytė** su vyru Vladu Mažkica atvykė iš Venecuolos viešėjo pas Nelidos tėvus ir brolių Ricardo su 19 12.80 iki 12 1. 81. Lankėsi A. L. Centre, aplankė draugus.

◆ **Drė. Angelica Baubinaite** su vyru dr. Fernando Zapateli, lapkričio mėn. dalyvavo gydytojų chirurgų kongrese V. Vokietijoje.

◆ **Drei. Elžbietai Udrėnaitė Jospaitei** 14. 11. 80' sukako 80 metų amžiaus. Sveikiname Jubiliatę sulaukusia garbingo amžiaus, linkėdami kuo gražiausių saulėlydžio dienų. Šiuo laiku Jubiliatę gyvena Kordoboje sūnaus Romualdo globojama.

◆ **Adriana Misiūnaitė** pasižymėjo disco metime, padarydama naują rekordą, jaunių kategorijoje, numedama 35, 46 m., Kordobos Centro Polideportivo Municipal stadione. Apie ją rašė "Voz del Interior" sporto skyriuje 2. 9. 80.

◆ **Adelė S. Andriūskienė**, su dukra Irene, žentu L. Stankevičium ir dukraite Silvia, vasarėjo Mar del Platoje, savame vasarnamyje.

◆ **Karina Rukšėnaitė**, Viktoro ir Gladys Radavičiūtės Rušėnų, gyvenančių Formozoje duktė, 18. 11.80 atšventė savo amžiaus 15-ta pavasarį. Karinos gimtadienio progą tėvai iškelė šeimyninę šventę. Iš Quilmes buvo nuvykę seneliai Stasys ir Elena Baranuskaitė Rukšėnai ir teta Mirta Paršėlienė su šeima.

◆ **Apolonija Ruzinskaitė Vičnienė**, iš Panevežio, 10. 1. 81 atvyko į Argentiną aplankyti sergančios vyresnės sesers Elžbietos, J. Rudžio našlės ir jos šeimos, gyvenančios Munro. Ji nori surasti Elžbietą Angulytę, Gabriūnienę ar Gabrėnienę.

◆ **Nelida ir Liliana Burbaitės** su ekskursija važinėjo į Ugnies Žemę.

ALEKSANDRA D. GABALIENĖ ATVYKO IŠ TELSĪŲ

Marcelė Drazdauskaitė Viburienė, gyvenanti Villa Dominico, likusi našlė, kad pajavairinti vienatvės dienas išsikvietė iš T. Lietuvos savo 12 metų jaunesnę seserį, taipgi pensininkę Aleksandrą Gabalienę, kuri, kaip ir Marcelė jau keli metai našlauja, Aleksandra mielai priėmė pakvietimą ir 25. 12. 80 atvyko iš Telsių, kur ji gyvena prie dukters ir žento.

Gruodžio 8, sesers lydimą viešnia apsilankė A. L. Balso Redakcijoje. Papasakojo apie kelionę ir apie gyvenimą Lietuvoje, kuris anot viešnios vis eina gerin. Jos žentas dirbą ilgt keliionių sunkvežimio vairuotojų. Gauna nuo 200 iki 300 rublių mėn. algos. Žiūrintis kiek padaro kelionių ir kiek krovinio perveža. O jei sunkvežimis būna remonte arba dėl kokios nors priežasties nevažiuoja gauna 5 rublius į dieną.

Duktė dirba pirštinių gamykloje, rušiuotoja, uždirba 100 ir daugiau rublių mėn. Turi komunalinį butą iš 3-jų kambarių, virtuvės, vonios, koridoriaus. Taipgi turi rusyję vietos laikyti bulviams ir konservams. Už butą, šviesą, šiltą vandenį moka 30 rublių. Ji, Aleksandra gaunanti 87 rublius pensijos, gyvenanti prie dukters, tai jai nieko netrūksta. Labai dėkinga sesutei, kad ją pakvietė pavišėti Argentinon.

Sesuo su viešnia apsilankė Lietuvos Ratelio 12 metų gyvavimo pietuose, Bernal, kur susipažino su tėvynainiais, pamatė kaip tautiečiai leidžia liuoslaiki, kaip tarpusavyje bendrauja. Čia sutiko S. Dočku, P. Bražėna ir J. Aleškevičių kurie išbuve Lietuvoje po 3 mėn. pas gimines Viešnia aplankė ir pusseserės Elenos Rozumniuk šeimą Avellanedoje.

Ona Pasvalietė
◆ **Marija Satkauskaitė Jankauskienė** vasarėjo savo vasarnamyje San Clemente del Tuyu su vaikais ir vaikaičiais.

◆ **Irena Štaškevičiūtė**, psichiniai su negalavusią patalpinta Melchor Romero ligoninė. Ja globoja mirusios sesers vyras Davidonis su šeima.

◆ **Elsa Kairytė Casaburi** su šeima vasarėjo San Clemente del Tuyu, savo tėvų vasarnamyje Silviana.

MŪSŲ GYVENIMO KRONIKA

DRAUGIJOS "BIRUTĖ" NAUJA VADOVYBĖ

Katalikių Moterų ir Mergaičių Draugija "BIRUTĖ" išsirinko naują valdybą sekančio sąstato:

Pirm. Viktorija Bagdonaitė
Vice. Vince Gražulevičienė
Sekr. Zuzana Gražulevičienė
Posekr. Georgina Bartulienė
Izd. Konstan. Žitkutė-Cruise
Izd. pad. Isabelė Paužaitė

Nariai Kandidatai: Marija Žitkuvienė, Emilija Tubelytė, Marija Jasienė.

Kandidatės: E. Buzienė, A. Kliogienė, A. Jušinskaitė, Kislauskienė. Revizijos kom.: M. Čemaskienė, O. Šalčiūnaitė, J. Macaitytė. Kandidatės: J. Rimšėlienė, O. Morkūnienė, A. Bagdonienė. Ona

◆ **Julė Skurauskaitė**, linkuvietė, jaunystėje gyveno Rygoje, Kaune. Po 1914 metų karo buvo vokiečių kalbos perkaltboja vok. okupacijos laikais, daraktoriavo, Argentinonoje daug prisidėjo prie visuomeninės veiklos, yra Argentinijos Lietuvos Senelių sodybos pradininkė, daug prisidėjusi prie ALSŽ suorganizavimo, 18. 11. 80 atšventė savo 83 gimtadienį. Gavo daug ir gražių sveikintimų net iš užsienio. Laikė ALSŽ pietų, 7. 12. 80, visi sveikino Julytę su garbingo amžiaus sukaktimi.

◆ **Elisa Klimaitė, Alfonso ir Bronės Grigaitės Klimų duktė**, gimusi Uru-gvajuje, lankėsi Argentinonoje.

◆ **Ricardo ir Lucy Oniki Mušketai**, 2. 12. 80 susilaukė trečio ipedinio: Christian - Daniel. Vyresnysis jų sūnus Mariano 5, Silvina 2 metų. Jauni tėvai džiaugiasi šeimos padidėjimu, o močiūtė Ona Petrunonytė ir tėvukas Leonas Mušketai, laimingi sulaukė 6-to anukėlio.

◆ **Vladė Grušauskaitė Petrauskienė** A. L. Centro veikėja, praėjo gruodžio mėn. pergyveno širdies priepuolį. Dėka tik skubios medicinos pagalbos išgelbėta jos gyvybė. Ligonė buvo greit paguldyta pensininkų sanatorijon San Patricios. Ligonė jau baigia sveikti stropioje gydytojų priežiūroje, globojama Lilės Švenčionytės Mičiūdienės. Mūsų laikraščio ilgamečiai skaitytojai linkime greito susiprėjimo.

◆ **Susana Valadkaitė** su vyru Orlandu Lopez ir sūnum sausio mėn. pradžioje vasarėjo Villa Gesell.

◆ **Susana Skrandžiūtė** ir sūnaitė su vyru ir šeima vasarėjo savo vasarnamyje Villa Gesell.

GARSĖJA JAUNA MENININKĖ ANTONIA CIBULSKYTĖ

Antonia Cibulskytė, Urugvajaus lietuvių garsėja piktorinio meno pasaulyje. Kaip praneša "Žinios" jos tapytų paveikslų jau randasi Urugvajuje, Prancūzijoje, Nikaraguoje, Ispanijoje ir Venecuoloje kur menininkė turėjo individualę parodą ir pardavė daug paveikslų.

Montevideo mieste menininkė turi net dvi meno studijas. Vienoje mokosi 40 besimu menininkų, o kitoje, varginesniame priemiestyje 10, iš kurių ji nieko neima už mokslą. Cibulskytės dvi seserys gyvena Urugvajuje ir viena Venecuoloje. Ona

◆ **Jadvygos Petkevičiūtės Šimkevičienės** 80 metų amžiaus sukakties progą, jos sūnūs Jonas ir Edvardas su šeimomis surengė Jono namuose Lanus šaunią šventę. Dalyvavo daug svečių, kurie nuširdžiai sveikino garbingo amžiaus sulaukusią pavydindą motiną. Mūsų laikračio ilgamečių skaitytojų sveikiname ir linkime gražiausių saulėlydžio dienų. Ilgiausių metų!

◆ **Gabriela Keblaitis**, Zigmo ir Alicijos Arellano Keblaičių duktė dalyvavo "Exposición Nacional Filatelia Juvenil 4-to Centenario" su Lietuvos pašto ženklų kolekcija, gaudama sidabro medalį ir memorialinę lentelę (plaquette). Sveikiname jauną filateliste.

◆ **Regina Laskauskaitė**, lietuvių radio valandėlės pranešėja Baltimore mieste, sukūrė lietuvišką šeimos židinį su Viktorių Sąjauku. Kitos dvi mišrios šeimos — lietuviai gavo žentus kitataučius.



Estela Kiaugaitė, Kazimiero ir Mercedes Revello duktė pasižymėjusi sporte, praciū metų pabaigoje išlaikė paskutinius egzaminus Bs. Aires universitete architektūros fak. Sveikiname naują profesionalę linkėdami sėkmės

JUOKAI

M a d o s
Du vagys sėdi tavernoje ir kalbasi:
— Turiu būtinai susipažinti su vyriškomis madomis šiems metams, — taria vienas.
— O ką? Ar rengiesi pirkti nauja kostiumą?
— Ne, tik norėčiau patirti, kur bus kišenės naujuose švarkuose.
Istorinis muziejus
— Čia yra Fridricho Didžio jo—švarkas.
— Negali būti, juo neužvilktu net ir menko ugio vyras.
Plikagalvio meilė
— O mylimoji, sakyk ką turiu daryti, kad sutiktumei eiti už mane? Manęs nenugąsdins jokios kliūtytys. Tik sakyk, viską išpildysiu.
— Labai malonu. Jeigu taip, tai liepk ant savo galvos plaukams išdygti, nes už plikio netekėsiu.

● **CASA "C A P I C U A"**
● **AGENCIA PRODE**
● **LOTERIA**
● **ir QUINELA**
● **Pedro VAICEKONIS, sav.**
● **Warnes 378 — Villa Crespo**

Modernios sužiedotuvės
— Kaip čia atsitiko, kad tu taip greitai susižiedavai, visai savo motinos ir manęs neatsiklausius — sakė tėvas dukrai. Dukra atsakė:
— Kad nebuvo tam dalykui laiko. Sužiedotuvės įvyko visai netikėtai: jis į mane nieko nesakęs pažūrėjo, aš į jį nieko nesakiusi pažūrėjau ir taip įvyko mūsų sužiedotuvės.
Vyras blogas virėjas
— Mano vyras labai blogas virėjas ir todėl aš gėdunuos pakviesti svečius į namus
● **Dr. H. PFEFFERMAN**
● **Dantistas - Chirurgas**
● **Cosquín 5381, Capital Fed.**
● **Tel. 72 - 6993**
● **Rezervuokite valandą**
● **Dr. ALDO M. ŠLEPETIS**
● **Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas**
● **Av. Gral. Mosconi 2611,**
● **Buenos Aires**
● **Telefonas: 571 - 7723**
● **Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.**
● **Dr. Jonas J. SIMANUSKAS**
● **Gydytojas - chirurgas.**
● **Priima: Pirm. Antr. Ket. Pen. nuo 17 iki 20 val.**
● **Šeštadieniais tik susitarus.**
● **c. Caa-Guazu 283 - LANUS.**
● **Tel. 241 - 7942**

Ivertinimas
Henrikas Kleistas, prieš atiduodamas savo veikalus spausuvei, prašydavo savo draugą Ferdinandą Hartmaną garsiai juos paskaityti.
— Kodėl tamsta visuomet prašai Hartmaną? — nustebęs paklausė Kleisto pažįstamas — Juk jis nemoka garsiai skaityti!
— Kaip tik dėl to ir prašau jį, — atsakė Kleistas. — Jei ir po jo bjauraus skaitymo mano veikalai vis dar man patinka, būnu tikras, kad jie geri.
● **ALDO MICIULEVIČIUS**
● **Contador Público Nacional**
● **Contabilidades - Impuestos**
● **Nacionales y Provinciales**
● **BALANCES**
● **c. ASUNCION 2430, Cap.**
● **Telefono: 571 - 2804**
● **Dantisto Kabinetas Belgrane Dr. RICHARDAS RIMSĖ**
● **Priima: Antrad., Ketvirt, ir Šešt. nuo 9 iki 19 val.**
● **Zabala 1739, planta baja**
● **Tel. 782 - 6320**
● **VISOKIŲ DOVANŲ PASIRINKIMĄ JUMS SUTEIKS:**
● **Bazaras "RUTKUS"**
● **Yra visko Jūsų namams!**
● **Isleta 1907, Valentín Alsina**
● **A. K. S. Rutkai, savininkai**

Pralaimėjo
— Joseph Chamberlain darė pranešimą apie muitines. Vienas klausytojų nuolat pertraukdavo jį pastaba: "Visai klaidingai!" Chamberlainas pagaliau sušuko:
— Jei aš išdėstyčiau visas priežastis. dėl kurių reikia pakelti ir sugriežtinti muitus, tai mano oponentui pasiūlytu plaukai!
— Visai klaidingai! — dar garsiau sušuko oponentas ir, nusiėmęs skrybėlę parodė blizgančią plikę...
Sunkokas klausimas
— Tėveli, kas buvo pirmasis žmogus?
— Adomas.
— O pirma jo nebuvo jokio kito?
— Nebuvo.
— Tai kas stumdė jo vežimėlį, kai jis buvo mažas?
Kaip užmerkis akis mums bus geriau
— Dėduk, dėduk užmerk akis!
— Dėl ko, vaikelį?
— Mamytė sakė, kada užmerkisi akis, mums bus geriau!

Iš dabartinio gyvenimo
Po ilgų metų nesimatimo susitinka dvi jaunystės draugės..
— Kokios gražios spalvos tavo sūnelio akys, kaip gražiai garbanuoti jo plaukai! Ar jo tėvas turi tokias pačias akis ir plaukus? klausia pirmoji..
— Sunku man į tavo klausimus atsakyti, nes kai aš tą vyriškį sutikau aikštėje, buvo labai tamsi naktis, ramiai atsakė antroji.
Pašto apsilaidimas
— Na ir apsilaidimas to pašto pas mus! Visai negalima susirašinėti.
— Nieko panašaus. Man, pavyzdžiui, nepraupole nė vienas laiškas.
— O aš pasiunčiau savo skolininkams keletą laiškų, bet negavau atsakimo.
Modernių moterų mintys
— Taip pasigėriau su savo vyru vakar naktį, kad jis šiandien miegojo iki 10-tos.
Kai žmogaus galva suminkštėja, jo viduriai sukietėja. Dr. J. Adomaičius.

DEPOSITO DE FLORES **SERVICIO NOCTURNO**
"OTERO"
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Av. RIESTRA 5899 **TEL. 601 - 3006**
1439 Capital Federal **" 601 - 4649"**

Sección Española

LA LITERATURA LITUANA Y SUS AUTORES

por Adolfo José Baltusis

PETRAS CVIRKA

LA TIERRA QUE NOS SUSTENTA

(Conclusión)

Pronto salió al camino la hilera de carros con los emigrantes que embarcarían en el puerto fluvial. Hombres y mujeres, con su más hermoso pañuelo o su mejor gorra, tal como en un día de fiesta, dejaron sus casas, confluendo por cada senda hacia la carretera.

Alrededor de ellos sonaban frases de despedida, augurios, consejos... El día era claro. Las muchachas, algo confundidas, llevaban ramos de flores de sus jardines. Todos los rostros se veían sinceros; por aquí o allá se escuchaba: — No olvides escribirme, tal vez en otoño también nosotros vayamos...

A la altura de las últimas parcelas se agregaron a la procesión Tarutis y su mujer. Caminando junto al carro, sólo supo preguntar al emigrante Kaupas si no le apenaba dejar la patria.

— La patria, Jurai... No comerás piedras en país... Donde pueda ganarme el pan, allí estaré. Sólo me entristece dejar a los míos. Aquí nacimos, crecimos, creímos vivir eternamente en paz y armonía. Me apena abandonar estos senderos...

Cuando la columna llegó a la carretera principal, donde muchos debían despedirse, los carros se detuvieron. Las mujeres, como siempre de corazón más tierno — se abrazaron, apoyaron sus cabezas una en el hombro de la otra, juntaron sus manos hasta separarse muy lentamente. — Perdóname si alguna vez reñimos. En la vida suele ocurrir así... Otra decía: — Si te va bien, no olvides escribirme...

Muchos pronunciaban las últimas frases de despedida, saludaban con los brazos en alto, otros daban su adiós con una canción, que las muchachas contestaban con voz conmovida. Los viajeros y los que quedaban, no ocultaban sus lágrimas. Mas de uno pensaba: El humo de tu cabaña es más brillante que el del hogar ajeno... Aquí crecimos, corrimos estos caminos... Cada brizna de esta hierba es más suave que el más blando lecho en tierras extrañas...

Un grupo de rezagados subió a la colina, para observar como los carros se perdían en la lejanía. Alguien, parado en la plataforma, dijo aún algo que no pudo oírse. En grupos de dos, de tres, los vecinos regresaron a sus casas, con el aspecto de quienes retornan de un funeral. Ninguno se apuraba por volver a sus labores; charlaban sobre el destino de quienes partían a lejanos países.

Pasó el tiempo, el verano llegó con sus calores y las sendas hacia los antiguos sembradíos, ausente la huella del hombre, terminaron por cubrirse de pastos...

Traducción: A. J. Baltusis

RAŠOMOJI KALBA

Rašomosios kalbos tiesas visuomet įgyja kokia norint viena tarmė; kitos tarmės priduoja jai tikrai savo geriausias grūdėlius, kurie rašomoje tarmėje dėl kokios norint priežasties yra išnykę, nebavotjami. Jei rašomoje tarmėje stinga kokio žodžio, kuris yra žinomas tikrai iš kitų tarmių, rašytojas turi vartoti tą žodį, vis tiek kame jį rasdamas.

Jonas Jablonskis

- LEONAS MUŠKETAS ●
- sažiningai taiso ir derina ●
- pianinus. Perkant pianinus ●
- padeda išrinkti. ●
- Pje. Monaco 4429, Bs. As. ●
- Telefonas: 567-2094 ●

Nauji Kapai

+ Ona Margevičiūtė Blandauskienė, našlė, gimusi Lazdijų apskr. prieš 67 metus, staiga mirė 8. 1. 81, V. Ballester mieste. Palaidota San Martín kapinėse. Liko sūnūs: Juozas ir Pranas su šeima. Taipgi liko sesuo Anelė Burbienė su šeima, kuri skaudžiai pergyveno sesers mirtį.

+ Emilija Indriliūnaitė Ramanauskienė, našlė, mirė Rosario mieste. Liko duktė Apolonija su šeima.

+ Apolonija Kaušlaitė Samienė mirė 29. 11. 80. Liko vyras Mykolas, duktė Marija su vyru E. Steger.



Elvira Preinytė Jasinskienė Loyola, gimusi Argentinoje prieš 49 metus, mirė 4. 1. 81, Ciudad Belgrano mieste. Palaidota Villegas kapinėse. Liko vyras Adolfo Loyola, 3 dukterys su šeimomis iš pirmųjų vedybų ir 8 metų sūnus iš antrųjų vedybų. Taipgi liko motina Konstancija Stankevičienė su vyru ir brolis Juan su šeima. Tegul jai bus lengva Argentinos žemė. Reiškiamė užuojauta šeimai ir motinai. Drg. K. S. (Nuotraukoje Elvira viduryje)

+ Antanas Majauskas, kaunietis, 76 m. mirė 23.10.80, V. Ballester mieste. Palaidotas San Martín kapinėse. Liko žmona Konstancija Kepalaitė ir du sūnūs: Antonio su žmona Angela ir dviem vaikais Marcela ir Alejandro; Armando su žmona Marija ir vaikais Hugo ir Daniel. Ilgametė A. L. Balso skaitytojų šeimai reiškiamė nuoširdžią užuojautą.

+ Adėlė Grigienė, Lila Mikoliūnienė, Vladas Petrošiūnas, Marija Kvaracijienė, Jonas Bislius mirė Urugvajuje. Praneša ŽINIOS

+ Jonas Kuoja, ukmergiškis, 80 m. mirė 29. 11. 80 Argentinoje. Liko žmona Salomea Kristopkaitė ir kiti gimines.

+ Uršulė Grabauskaitė Ascilienė, mirė 15. 1. 81, Palaidota Lomas kapinėse. Ja sergančia globojo Ad. Burbos šeima, kuri pasirūpino ir palaido jimu.

+ Vladas Šimanskas, ilgai dirbęs stadione Huracan. Su futbolo komanda, kaipo rūbininkas apvažinėjo daug valsybių, mirė praėjusiais metais. Liko žmona Veronika Žvirblytė.

+ Pranas Malinauskas, kaunietis, 82 m. mirė 5. 9. 80, Avellaneda mieste. Palaidotas Sarandi kapinėse. Liko sūnus Alfonsas su žmona, 3 dukraitės ir vienas vaikaiš. A. L. Balso pretelių šeimai reiškiamė nuoširdžią užuojautą.

+ Jose Pedro Grigaitis, Buenos Aires miesto, 18 nuovados viršininkas, mirė 6. 1. 81, Liko šeima, tėvas Antanas Grigaitis, su žmona, brolis Alfredo su šeima, sesuo teisininkė su vyru Juri, kuriem reiškiamė užuojautą dėl ankstyvos šeimos nario mirties.

+ Inž. Vadimas Boleckis praėjusiais metais nuo širdies priepuolio mirė Japonijoje, kur jis kaipo laivų inžinierius Brazilijos valdžios buvo pasiūstas prižiūrėti laivų statybą. Liko žmona Gražina Opaitė ir vaikai.

+ Marijona Zalprienė, žymi visuomenės veikėja, gimusi Chicagoje, 81 m., mirė Chicagoje 8. 6. 80. Liko duktė ir sūnus ir 11 vaikaitių, kurie nei vienas neturi lietuviško vardo. Tai irgi savotiškas genocidas. Sandara patalpino platų nekrolagą su didele nuotrauka, pažymėdama, kad velionė buvo didelė lietuviybės puoselėtoja, prakilni visuomenininkė,

+ Gustavas Kunstas, 78 m. po ilgos sunkios ligos mirė 22.1.81. Liko žmona ir dukros: Hilda ir Marta su šeima ir kiti gimines, draugai.

+ Celina Mošinskienė, kaunietė, 104 m., mirė 1. 12. 80 Miami mieste Floridoje, JAV. Liko du sūnūs: inžinieriai: Algirdas ir Vytautas su šeimomis. Šią liūdną žinią paskelbė ML sūnus Algirdas.

+ Jurgis Barcišis, 81 m., mirė 1. 12. 80 Brazilijoje. Liko žmona Salomėja, sūnus Vytautas ir duktė Ona.

+ Kun. Petras Užubalis, biržietis, 62 m., Anapilio bažnyčios statytojas, tos parapijos klebonas mirė nuo širdies priepuolio 12. 7. 80 Kanadoje.

+ Paulina Valečkaitė Staškūnienė-Leskauskienė, biržietė, 75 m., mirė 16. 9. 80, viešdama Mar del Platoje pas dukterį Regina ir žentą Adolfą Mažeikus. Palaidota Mar del Plata kapinėse. Velionė išaugino 2 dukterys, kurios sukūrė lietuviškas šeimas. Velionė visą gyvenimą veikė pažangiųjų lietuvių gretose. Daug užuojautų reiškė draugai, prie kurių jungiamė ir mes nuoširdžią užuojautą dukrai Reginei su šeima.

+ Dora Zanetti Ambrozevičienė, 49 m., mirė 14. 9. 80, Palaidota Chararita kapinėse. Liko vyras Antanas ir sūnus med. gydytojas dr. Adolfo.

+ Inž. Jokubas Kregždė, biržietis 77 m., po ilgos ir sunkios ligos mirė 24. 8. 80 Chicagoje. Liko žmona Viktorija Korsakaitė ir duktė Jonė su vyru Valentinu Šernu.

+ Dijakonas Augustinas Lišauskas, 69 m., mirė Romoje.

+ Antanina Stanaitė Jasinskienė, kaunietė, 85 m., mirė 18.9.80 Berazategui mieste. Palaidota Ezpeleta kapinėse. Liko sūnus Alberto su šeima.

+ Viktoras Galinis, kybartiškis, 65 m., mirė 1. 4. 80, JAV. Liko žmona Viktorija, dukterys Lukrecija, Dalia, broliai, seserys.

+ Antanas Pocius, 58 m., mirė 1. 5. 80 Kanadoje.

+ Juozas Gaigalas, zarasiškis, 70 m., mirė 30. 7. 80 Chicagoje buvo mokytojo Liongino Gaigalo jaunesnis brolis. Velionis kaip ir brolis buvo didelis patriotas. Bendradarbiavo spaudoje. 1932 m. leido ir redagavo laikraštį "Zarasų kraštas" ir, neperiodinį leidinį "Akiratis". Liko žmona, du sūnūs ir duktė. Naujienose Petr-M-nas parašė platų nekrolagą apie velionies nuveiktus darbus spaudos srityje. Lionginas Gaigalas mokytojavo Brazilijoje.

+ Jonas Narkūnas, uteniškis, 83 m., mirė 2. 8. 80, Brazilijoje. Liko žmona Jadvyga, sūnus Jonas su šeima.

+ Jonas Lasevičius, 84 m., mirė Brazilijoje.

+ Balys Nalivaika, rokiškėnas, 75 m., mirė 1. 8. 80 Brazilijoje. Liko žmona Eugenija Ragažinskaitė.

+ Kazys Šimka, ukmergiškis, 81 m., mirė 23. 7. 80 Brazilijoje. Liko žmona Emilija, sūnus Vladas su šeima.

+ Pranas Magila, rokiškėnas, 72 m., mirė 19. 7. 80 Brazilijoje. Liko brolis Albertas ir seserys: Adėlė, Barbara ir Marija.

+ Anelė Vasilauskienė, marijampolietė, 78 m., mirė 18. 12. 80, Buenos Aires mieste. Pusbrolio K. Šmito rūpesčiu palaidota Flores kapinėse.

+ Marcelė Sutkutė Pacienė, kaunietė, 72 m., mirė 27.1.81. Palaidota Chakarita kap. Liko sergantis vyras C. Pacas, sesuo dvinė Anelė su vyru Juan C. Monti. Mūsų laikraščio draugui V. Pacui ir sesutei, reiškiamė užuojautą.

+ Leonas Žygas, biržėnas, dailininkas, 56 m., po ilgos ir sunkios ligos 4.8.80 mirė Australijoje. Liko žmona Jadvyga Buizutė.

+ Kazimieras Tijunėlis (Cijunelis), vilnietis, 70 m., mirė 9. 8. 80, Australijoje.

+ Viktoras Kilimonis, 63 m., mirė 1. 8. 80, Australijoje.

+ Aleksandras Kernagis, anykštietis, 69 m., mirė Kaune 12. 5. 80. Velionis buvo pasižymėjęs dramos aktorius. Už nuopelnus scenos menui apdovanotas TSRS medaliais ir aukščiausios Tarybos Prezidiumo garbės raštais.

ESCRIBANÍA

M. C. G. LLINAS de CIKSTAS
A. I. MONTEJANO de SAN EMETERO
E S C R I B A N A S
(Capital y Provincia)

Lunes — Martes y Jueves de 15 a 19 hs.

CANGALLO 1515, 5 piso E, CAPITAL. TEL. 45 - 4162

J. A. C. PROPIEDADES

CONSTRUCCIONES — VENTAS — ALQUILERES
CASAS — DEPARTAMENTOS — NEGOCIOS —
TERRENOS — TASACIONES — ASESORAMIENTO
TECNICO Y NOTARIAL

Arquitecto JUAN ANTONIO CIKSTAS

BAHIA BLANCA 1279, CAPITAL. — Tel. 67 - 5663

Paminėjimai



Leonas Ryselis,

A. L. Centro veikėjas, Garbės Narys buvo prisimintas jo dviejų metų mirties sukaktyje 9. 11. 80. Santo Cristo bažnyčioje dalyvavo velionies našlė mok. Elena Vilčinskaitė Ryselienė ir nemažas skaičius ALC narių su pirm. J. Mičiūdu priešakyje. Velionies labai pasigendama ALC veikime, nors, anot dr. Vinco Kudirkos žodžių — ALC Valdyba sugėbėjo vieton išgriuvusio stulpo pasatytį kita ir, ALC veikimas vyksta be sutrugdimų, nuolat stiprėja, jaunajai kartai papildant pavargusių vyresniųjų gretas.



Antanas Švarlys,

Rosario lietuvių visuomenės veikėjas, spaudos platintojas, pavyzdingas šeimos tėvas, sulaukęs 80 metų amžiaus, miręs prieš metus laiko. Šeima, artimieji ir draugai, prisimena Jo draugiškumą, Jo veiklą.



Povilas Minkevičius,

lietuvių kolonijos Argentinoje Patriarchas, miręs prieš metus laiko (20. 2.80), 96 metų amžiaus. Lietuviškoje dvasioje išauklėta šeima: 3 dukros, 4 sūnūs, 10 anūkių ir 11 proanūkių, su pagarba prisimena gerąjį tėvą ir senelį, kaip lygiai jo gyvenimo palydovė Emilija Petronytė kaipo pavyzdinę vyrą, gyvenimo draugą.

CLARA E. H. WOLKOWICZ de CRÚSE, Lic. en ciencias de la EDUCACIÓN Psicopedagoga (UNBA)

Problemas de aprendizaje Orientación vocacional Orientación a padres

Panamá 969, 7º p. "20", Cap. Fed. T. E. 294 - 5335 y 88 - 3051

